



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo 5: Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

*Model 5: Assessment of Quality Management System of Production
Process and Test on Product*

Certificado Nº:
Certificate Nº:

CPEX 24.1627 X - 1

Revisão nº.: 4
issue nº.:

Data da emissão inicial:
Initial issued date:

01/07/2024

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

Data de validade:
Validity date:

04/07/2030

Cliente da certificação:
Certification Client:

Excel Produtos Eletrônicos Ltda.
Rua Antonieta, Nº 14, Jardim das Laranjeiras, São Paulo, SP – Brasil – CEP: 02.517-070.
CNPJ: 64.579.782/0001-48.

Produto / Modelo:
Product / Model:

Sonda Magnetostrictiva, modelos XPB-20, XPB-Lite e ELS V4.

Marca Comercial:
Trademark

Excel Fueling Technologies.

Marcação:
Marking:

Ex ia IIB T4 Ga.
(-20 °C ≤ T_{amb} ≤ +60 °C).
IP68.

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo às
Portarias INMETRO nº. 115 de 21 de março de 2022
Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule nº. 115 issued on Mar 21th, 2022.

Aprovado para emissão em conformidade com o regulamento e normas aplicáveis Organismo de Certificação:
Approved for issue in conformity with rule and applicable standards Certification body:

Jose Eduardo Martins Espinosa
Decisor responsável / *Responsible decider*
Gerente de Certificação / *Certification Manager*

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

CPEx (Centro de Pesquisa em Atmosferas Explosivas Ltda).
Acreditação Cgcre Nº 0160 (01/12/2020).
Rua Joaquim Guilherme da Costa, 340, Sala 01 – Pq. Ortolândia
Hortolândia/SP – Brasil – CEP 13184-070.
CNPJ: 35.554.833/0001-89.





CERTIFICADO DE CONFORMIDADE Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo 5: Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model 5: Assessment of Quality Management System of Production
Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

CPEX 24.1627 X - 1

Revisão nº.: 4
issue nº.:

Data da emissão inicial:
Initial issued date:

01/07/2024

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

Fornecedor / Solicitante:
Supplier / Legal representative:

Excel Produtos Eletrônicos Ltda.

Rua Antonieta, Nº 14, Jardim das Laranjeiras, São Paulo, SP – Brasil – CEP: 02.517-070.
CNPJ: 64.579.782/0001-48.

Fabricante:
Manufacturer:

Excel Produtos Eletrônicos Ltda.

Rua Antonieta, Nº 14, Jardim das Laranjeiras, São Paulo, SP – Brasil – CEP: 02.517-070.
CNPJ: 64.579.782/0001-48.

Este certificado é emitido como uma verificação que amostras, representativas da linha de produção, foram avaliadas e ensaiadas e atenderam às normas relacionadas abaixo, e que o sistema de gestão da qualidade do fabricante, relativo aos produtos Ex cobertos por este certificado, foi avaliado e atendeu aos requisitos do Regulamento Inmetro. Este certificado é concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.

This certificate is issued as verification that samples, representative of production, were assessed and tested and found to comply with the standards listed below and that the manufacturer's quality management system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the Inmetro Regulation. This certificate is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

NORMAS: STANDARDS:

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:

The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

ABNT NBR IEC 60079-0:2020.

ABNT NBR IEC 60079-11:2013.

ABNT NBR IEC 60529:2017.

As normas relacionadas não se referem aos equipamentos e componentes Ex certificados e utilizados na montagem completa.

Este certificado **não** indica conformidade com outros requisitos de segurança e desempenho elétrico além daqueles expressamente incluídos nas normas relacionadas acima.

The standards listed does not refer to the certified Ex equipment and components used in the whole assembly.

*This certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the standards above listed.*

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO: TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:
Samples of the product(s) listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio:
Test report(s):

R1999/A/1 (ExVeritas – 22/12/2022),

CPEX 25009.1 (CPEX Laboratório – 18/02/2025).

Relatório de auditoria:
Audit report:

Data da auditoria: 06 e 07/05/2024,

Data da auditoria: 17/07/2025.

Relatório de Avaliação:
Assessment Report

RACT 24158.3 (01/07/2024),

RACT 24158.3.R1 (04/07/2024),

RACT 24158.3.A1 (18/03/2025),

RACT 24500.3.M1.A2 (15/08/2025),

RACT 24500.3.A3 (17/10/2025).



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo 5: Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

*Model 5: Assessment of Quality Management System of Production
Process and Test on Product*

Certificado Nº:
Certificate Nº:

CPEX 24.1627 X - 1

Revisão nº.: 4
issue nº.:

Data da emissão inicial: **01/07/2024**
Initial issued date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

DESCRIÇÃO: *DESCRIPTION:*

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:
Products and systems covered by this certificate are as follows:

As sondas magnetostriktivas, modelos XPB-20, XPB-Lite e ELS V4 são instrumentos de medição de nível de combustível e água em tanques de armazenamento. Compreende um invólucro de aço inoxidável, que inclui um circuito eletrônico, uma guia de onda e sensores de temperatura. O invólucro atende o grau proteção IP68 (2 m @ 48h), de acordo com a NBR IEC 60529. A sonda magnetostriktiva é alimentada por uma barreira de segurança intrínseca, produzida pela EXCEL FUELING TECHNOLOGIES, devidamente certificada, que pode ser diferente para cada modelo de sonda.

Características técnicas:

Modelo XPB-20 ou XPB-Lite:

$U_i = 28,6 \text{ V};$

$I_i = 107 \text{ mA};$

$P_i = 0,77 \text{ W};$

$C_i = 0 \text{ F};$

$L_i = 0 \text{ H};$

Modelo ELS V4:

$U_i = 12,6 \text{ V}$

$I_i = 107 \text{ mA}$

$P_i = 0,34 \text{ W}$

$C_i = 0 \text{ F}$

$L_i = 0 \text{ H}$

Considerar os parâmetros acima quando a XPB-20, XPB-Lite ou ELS V4 for alimentada por barreira de segurança intrínseca diferente da certificada e fabricada pela EXCEL FUELING TECHNOLOGIES.

Código de Barras (GTIN):

N/A.

CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO: *CONDITIONS OF CERTIFICATION:*

Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas;
This certificate may only be reproduced in full;

Este certificado não é transferível e é de propriedade do organismo emissor;
This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body;

A validade deste certificado de conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do CPEx previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificado do Inmetro (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

The validity of this certificate of conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the CPEx guidelines provided for in the specific RAC. In order to check the updated condition of regularity of this certificate of conformity, the Inmetro certified products and services database must be consulted (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

Este certificado de conformidade foi emitido por um organismo de certificação acreditado pela Cgcre - Coordenação Geral de Acreditação;
This certificate of conformity was issued by a certification body accredited by Cgcre;

Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;
The equipment supplied to the Brazilian market must comply with the definition of the product and the documentation approved in this certification process;



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo 5: Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model 5: Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

CPEX 24.1627 X - 1

Revisão nº.: 4
issue nº.:

Data da emissão inicial: 01/07/2024
Initial issued date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;
Only the units sold during the validity of this Certificate are covered by this certification;

Este certificado é válido apenas para os equipamentos idênticos aos avaliados. Qualquer modificação no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos na documentação descritiva aprovada nesta certificação, sem a prévia autorização do CPEX, invalida este Certificado;
This certificate is valid only for equipment identical to those evaluated. Any modification to the design, as well as the use of components and / or materials other than those defined in the descriptive documentation approved in this certification, without the prior authorization of the CPEX, invalidates this Certificate;

Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;
This certification relates solely and exclusively to conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not including other regulations that may apply to the product;

Os produtos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas;
The products must be installed in compliance with the relevant Standards in Electrical Installations in Explosive Atmospheres;

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;
The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations;

Condições de fabricação:

Conditions of manufacturing:

As sondas devem passar por ensaio de rotina de acordo com o item 11 da ABNT NBR IEC 60079-11.

Condições específicas de utilização segura:

Specific conditions for safe use:

A sonda magnetostrictiva, modelo XPB-20 ou XPB-Lite, deve ser alimentada por um dos modelos de barreira de segurança intrínseca XIS-20, XPS-20 ou XAS-20, produzidas e devidamente certificadas pela EXCEL FUELING TECHNOLOGIES. Quando a sonda magnetostrictiva for alimentada por uma barreira de segurança intrínseca diferente da certificada e fabricada pela EXCEL FUELING TECHNOLOGIES, ela deverá obedecer aos parâmetros de entidade estabelecidos neste certificado, ou realizar uma certificação do conjunto.

A Sonda Magnetostrictiva modelo ELS V4 é alimentada pela barreira de segurança intrínseca BSS.01 devidamente certificada. Quando a sonda magnetostrictiva for alimentada por uma barreira de segurança intrínseca diferente da certificada e fabricada pela EXCEL FUELING TECHNOLOGIES, ela deverá obedecer aos parâmetros de entidade estabelecidos neste certificado, ou realizar uma certificação do conjunto.

DOCUMENTAÇÃO CONTROLADA, DESCRITIVA DO PRODUTO (CONFIDENCIAL):

DESCRIPTIVE CONTROLLED DOCUMENTS OF THE PRODUCT (CONFIDENTIAL):

Tabela / Table 1 – Documentação descritiva

Identificação Identification	Revisão Issue	Identificação Identification	Revisão Issue
ESQ-Ex02P-L	2	ITX-Ex15P-E	14
MAX-Ex24P	01	MAX-Ex25P	01
ESQ-Ex02P-D	18	MAX-Ex10P	08
MAX-Ex15P	08	ITX-Ex15P-L	2
MLTE.111	00	DE-1247	01
PCI-SM AM V3.4	00	LM 61000048	00



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo 5: Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

*Model 5: Assessment of Quality Management System of Production
Process and Test on Product*

Certificado Nº:
Certificate Nº:

CPEX 24.1627 X - 1

Revisão nº.: 4
issue nº.:

Data da emissão inicial: **01/07/2024**
Initial issued date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

REGISTRO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE TÉCNICA E DETALHES DE REVISÕES DO CERTIFICADO: *TECHNICAL CONFORMITY ASSESSMENT REGISTER AND DETAILS OF CERTIFICATE ISSUES:*

Tabela / Table 2 – Histórico do certificado

Revisão <i>Revision</i>	Data de revisão <i>Revision date</i>	Certificado <i>Certificate</i>	Descrição <i>Description</i>	Processo <i>Process</i>
-	05/07/2021	LMP 18.0091X	Recertificação LMP.	180096.4.R1.A3
0	01/07/2024	CPEX 24.1627 X	Transferência para CPEX Cerificações.	24158.3
1	04/07/2024	CPEX 24.1627 X - 1	Recertificação	24158.3.R1
2	18/03/2025	CPEX 24.1627 X - 1	Inclusão o modelo XPB Lite e alterações da documentação, correção endereço da unidade fabril.	24158.3.A1
3	15/08/2025	CPEX 24.1627 X - 1	Manutenção, alteração unidade fabril e solicitante	24500.3.M1.A2
4	17/10/2025	CPEX 24.1627 X - 1	Inclusão o modelo ELS V4 e alterações da documentação.	24500.3.A3